

NEPUBLIKOVANÉ TEXTY DIVADELNÍCH HER A INSCENAČNÍ VERZE Z ROKU
2005 ULOŽENÉ V KNIHOVNĚ DIVADELNÍHO ÚSTAVU

pres P 18546

BIRINSKIJ, Lev: The Holy Devil (Rasputin). Fotokopie rukopisu hry ve dvou verzích. K vydání připravil: Dušan Hübl.
Praha, Amatérské divadlo Esence 2005. 216 s.

pres P 18559

BRABEC, Jiří: Barbinela a Ramboniela. Libreto Jiří Brabec. Zhudebnění libreta zvažuje Zdeněk Král.
[Praha], [Národní divadlo] 2005. 6 listů.

pres P 18543

BUCHSTEINER, Torsten: Tango sólo. Přeložil Pavel J. Michele.
[Praha], Divadlo na Vinohradech 2005. 71 list.
Obsazení: muži: 5, ženy: 7

pres P 18535

BULGAKOV, Michail - GOMBÁR, Jozef: Mistr a Markétka. (Divadelní terapie). S použitím překladu Aleny Morávkové.
Zlín, Městské divadlo 2005. 109 listů.
Obsazení: muži: 13, ženy: 4

pres P 18521

CHIARELLI, Luigi: Maska a tvář. Groteska o třech dějstvích. Přeložil Zdeněk Digrin.
[Plzeň], [Divadlo J.K. Tyla] [2005]. 62 listy.
Obsazení: muži: 7, ženy: 6

pres P 18550

CIVININI, Guelfo - ZANGARINI, Carlo: Děvče ze zlatého Západu. Opera o třech jednáních. Hudba Giacomo Puccini. Libreto: Guelfo Civinini a Carlo Zangarini podle dramatu The Girl of the Golden West Davida Belasca. Pracovní překlad libreta Marie Kronbergerová.
Praha, Národní divadlo 2005. 69 listů.
Obsazení: muži: 16, ženy: 2, další: mužský sbor

pres P 18540

CLAUDEL, Paul: Z ruky do ruky. Překlad Michal Lázňovský.
[Praha], Divadlo na Vinohradech 2005. 61 list.
Obsazení: muži: 3, ženy: 1

pres P 18520

COONEY, Ray: Prachy? Prachy!. Přeložil Břetislav Hodek, 1999. Redigovali Johana Kudláčková a Jan Burian, 2005.
[Plzeň], [Divadlo J.K. Tyla] 2005. 83 listy.
Obsazení: muži: 6, ženy: 2

pres P 18560

ČENSKÝ, Petr: Příběh Orfeův. Libreto: Petr Čenský. Zhudebnění libreta zvažuje Zdeněk

Král.

[Praha], [Národní divadlo] 2005. 10 listů.

pres P 18370

ČENSKÝ, Petr: The Angels. Muzikál s operní příchutí. Libreto Petr Čenský. Hudba Lukáš Hurník.

Praha, B.n. c2005. [47] listů.

pres P 18508

DUMAS, Alexandre: [Kean]. [Hra o pěti dějstvích]. [Upravil Jean-Paul Sartre]. [Přeložil Michal Lázňovský]. [Úprava Michala Lázňovského a Petra Hrušky].

[Praha], [Divadlo pod Palmovkou] [2005]. 87 listů.

Obsazení: muži: 10, ženy: 5, kompars

pres P 18511

FARR, David: Brýle Eltona Johna. Překlad Jiří Popel.

[Praha], [Švandovo divadlo] [2005]. 77 listů.

Obsazení: muži: 4, ženy: 2

pres P 18429

FRANCES, František: Divadelní hra jménem Divohra, aneb, Pekarolla. Jak ji pro slavný a jedinečný divadelní soubor Ježek a Čížek napsal Básník Ticho [František Frances] roku 2004, když jí vytáhl ze šuplíku jménem Šup.

B.m., B.n. [2005]. [14] listů.

Obsazení: muži: 11, ženy: 8

pres P 18478

GHISLANZONI, Antonio: Aida. Opera o čtyřech jednáních. Pracovní překlad libreta. Hudba: Giuseppe Verdi. Libreto: Antonio Ghislanzoni. Přeložila Marie Kronbergerová.

Praha, Národní divadlo 2005. 43 listy.

Obsazení: muži: 5, ženy: 3, kompars

pres P 18532

GRUMBERG, Jean-Claude: Krejčovský salón. Přeložil: Jiří Žák.

Pardubice, Východočeské divadlo 2005. 85 listů.

Obsazení: muži: 6, ženy: 6, děti: 1

pres P 18484

HANZLÍK, Tomáš: Kirké. Komorní opera.

Doubrovice, B.n. 2005. [2] listy.

Obsazení: muži: 1, ženy: 2, další: sbor

pres P 18563

HAVEL, Václav: Žebrácká opera. Hra o čtrnácti obrazech na téma Johna Gaye 1972.

Praha, Švandovo divadlo 2005. 79 listů, 1 čb fot.

Obsazení: muži: 13, ženy: 10

pres P 18534

HAWDON, Robin: Úžasná svatba. Přeložil Martin Fahrner.

Pardubice, Východočeské divadlo 2005. 108 listů.
Obsazení: muži: 2, ženy: 4

pres P 18548

HELLSTENIUS, Axel: Elling a Kjell, aneb, Chvála bláznovství. (Na motivy románu Ingvara Ambjorsena Pokrevní bratři). Přeložila Jarmila Vrbová.
Pardubice, Východočeské divadlo 2005. 54 listy.
Obsazení: muži: 3, ženy: 3

pres P 18556

HRABAL, Bohumil: Život je zatraceně krásnej (Ne že by byl, ale já ho tak vidím). [Scénická koláž inspirovaná osobností a tvorbou velkého spisovatele]. [Zpracoval Jozef Krasula]. [Zlín], [Městské divadlo] 2005. 39 listů.
Obsazení: muži: 6, ženy: 4

pres P 18513

LOHER, Dea: Klářiny vztahy. Překlad: Petr Štědroň.
[Praha], [Švandovo divadlo] [2005]. 60 listů.
Obsazení: muži: 5, ženy: 3

pres P 18545

MAC NALLY, Terrence: Donaha. Libreto Terrence McNally. Překlad libreta a písňových textů Pavel Dominik. Hudba a texty písní David Yazbek.
[Praha], Divadlo na Vinohradech 2005. 90 listů.
Obsazení: muži: 11, ženy: 8, kompars

pres P 18458

MACHONIN, Jan: Konec Cirkulárních novin. Jednoaktová fraška ve čtyřech obrazech určená pro jednorázové provedení.
B.m., B.n. [2005]. 6 listů.
Obsazení: muži: 7, ženy: 2

pres P 18561

MAETERLINCK, Maurice: Pelléas et Mélisande. Opéra en cinq actes. Libreto de Maurice Maeterlinck. Musique de Claude Debussy. Doslovný překlad: Daniel Jäger.
[Praha], [Národní divadlo] 2005. 66 listů.
Obsazení: muži: 6, ženy: 2, kompars

pres P 18557

MAZZOLA, Caterino: La clemenza di Tito. Opera seria o dvou jednáních. [Hudba] Wolfgang Amadeus Mozart. Libreto Caterino Mazzola (podle Pietra Metastasia). Pracovní překlad libreta - přeložila Marie Kronbergerová.
Praha, Národní divadlo 2005. 44 listy.
Obsazení: muži: 4, ženy: 2, další: sbor

pres P 18492

MCDONAGH, Martin: Pan Polštář. Přeložil Ondřej Sokol, březen 2005, verze pro Činoherní klub.
[Praha], Činoherní klub 2005. 94 listy.
Obsazení: muži: 5, ženy: 1, děti: 2

pres P 18500

NICHOLSON, William: Na ústupu. Přeložil Jan Hančil.
Praha, Národní divadlo [2005]. 58 listů.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1

pres P 18430

OUBRAM, Stanislav: Kapitán Fracasse. Romantická hra o 27 obrazech. Na motivy románu Théophila Gautiéra volně napsal Stanislav Oubram.
Most, Městské divadlo 2005. 57 listů.
Obsazení: muži: 14, ženy: 7, kompars

pres P 18470

PLEVA, Josef Věromír - MIKOTOVÁ, Zoja: Budulínek.
Zlín, Městské divadlo 2005. 19 listů.
Obsazení: další: 8 postav

pres P 18549

ROCCAFORTE, Gaetano: Antigona. Hudba: J. Mysliveček. Libreto: G. Roccaforte.
Praha, Národní divadlo 2005. 49 listů.

pres P 18568

ROLLI, Paolo Antonio: Astarto. Barokní opera na libreto Paola Antonia Rolliho. [Hudba] Giovanni Battista Bononcini (1670-1747). Text vybraných částí libreta k pracovním účelům pro Národní divadlo přeložila Marie Kronbergerová, 2005.
Praha, Národní divadlo 2005. 11 listů.
Obsazení: muži: 4, ženy: 1

pres P 18425

SANTANELLI, Manlio: Regina madre (Královna matka). Přeložil František Miška.
Praha, [Divadlo na Vinohradech] 2005. 36 listů.

pres P 18501

SCHNITZLER, Arthur: Duše - krajina širá -. Přeložil Josef Balvín.
Praha, Národní divadlo [2005]. 103 listy.
Obsazení: muži: 14, ženy: 8, děti: 2

pres P 18554

SHAKESPEARE, William: Richard II. Přeložil: Martin Hilský. Úprava: Lucie Bělohradská.
[Praha], [Divadlo na Vinohradech] [2005]. 68 listů.
Obsazení: muži: 24, ženy: 4, kompars

pres P 18555

SHAKESPEARE, William: Richard III. Překlad: Martin Hilský.
[Praha], Národní divadlo [2005]. 101 listů.
Obsazení: muži: 23, ženy: 4, kompars

pres P 18565

SHAKESPEARE, William: Sen noci svatojánské. Překlad: Martin Hilský.

Praha, Švandovo divadlo 2005. 86 listů.
Obsazení: muži: 10, ženy: 6

pres P 18509

SHEPARD, Sam: Pravý západ. Přeložila Jitka Sloupová.
[Praha], [Divadlo pod Palmovkou] [2005]. 58 listů.
Obsazení: muži: 3, ženy: 1

pres P 18537

SIMON, Neil: Pozvání na večírek. Přeložil Adam Novák.
Praha, [Divadlo Skelet] [2005]. 60 listů.
Obsazení: muži: 3, ženy: 3

pres P 18471

STENDHAL: Červený a černý. Scénář Pavel Šimák a Vladimír Fekar s použitím překladu Otakara Levého.
Zlín, Městské divadlo 2005. 97 listů.
Obsazení: muži: 12, ženy: 4

pres P 18558

STRIGGIO, Alessandro: L'Orfeo. Hudba: Claudio Monteverdi. Libreto: Alessandro Striggio.
Pracovní překlad libreta. Přeložila Marie Kronbergerová.
Praha, Národní divadlo 2005. 25 listů.
Obsazení: muži: 4, ženy: 6, další: sbor

pres P 18536

SVĚRÁK, Jiří "Šlupka" - SEYDLER, Jiří: Mississippi Blues Ben. S použitím motivů z knihy Michala Šandy Blues 1890-1940. Text, režie a výprava Jiří Seydler. Hudba a texty písní Jiří Šlupka Svěrák. Dramaturgická spolupráce Jana Pithartová.
Pardubice, Východočeské divadlo 2005. 28 listů.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1

pres P 18538

The taste of defeat. Dramaturgy and direction: Sergio Boris. Translation: Cecilia Pérez Valero.
[Buenos Aires], B.n. [2005]. 71 list.
Obsazení: muži: 3, ženy: 1

pres P 18496

VIAN, Boris: Svačinka generálů. Přeložila Kateřina Neveu.
B.m., B.n. 2005. 69 listů.
Obsazení: muži: 10, ženy: 2

pres P 18552

VONDROVIC, Tomáš: Král se baví. Podle Victora Huga napsal Tomáš Vondrovic.
Inscenační úprava: Michael Tarant a Tomáš Vondrovic.
Praha, Divadlo na Vinohradech [2005]. 99 listů.
Obsazení: muži: 9, ženy: 3, kompars

pres P 18567

WAGNER, Richard: Parsifal. Ein Bühnenweihfestspiel. Pracovní překlad: Vlasta Reittererová.

[Praha], [Národní divadlo] 2005. 84 listů.

Obsazení: muži: 5, ženy: 1, kompars

pres P 18519

WILLIAMSON, David: Urvi to!. Překlad: Pavel Krůta. Úprava: Johana Kudláčková.

Plzeň, Divadlo J.K. Tyla [2005]. 75 listů.

Obsazení: muži: 3, ženy: 4

pres P 18533

WILLIAMSON, David: Za kolik (Klub). Překlad: Martin Fahrner. Úprava: Lída Engelová a Jana Kudláčková.

Pardubice, Východočeské divadlo 2005. 65 listů.

Obsazení: muži: 6